

A stylized graphic illustration of a landscape. The sky is a solid red color. The ground is a dark blue color with several horizontal black stripes. In the foreground, there are several yellow and blue pyramids of varying sizes. In the background, there are more pyramids, some of which are smaller and further away. A large yellow pyramid with horizontal lines is on the right side of the image. A green diagonal band runs across the middle of the image, containing the event title and location information. At the bottom right, two small red figures are standing on a yellow platform.

# Journée Portes ouvertes | Tag der offenen Tür

Samedi / Samstag  
11.6.2022 | 10h – 22h

Les Arsenaux  
Sion / Sitten

 LES  
ARSENAUX

  
archives de l'état du valais  
staatsarchiv wallis

# Programme

## Visites guidées des dépôts

Visites commentées par un archiviste et un spécialiste

10h / 11h / 13h / 14h / 16h / 17h / 19h / 20h / 21h

Rendez-vous devant la salle de conférence des Arsenaux (rez-de-chaussée)

## Visites guidées de l'exposition «Pourvu que ça dure!»

Visites commentées en continu

10h – 18h / Hall d'entrée (rez-de-chaussée)

## Conférences

Présentation de l'ouvrage «Valais, trésors d'archives»

10h30 / 17h (vernissage) / 20h (Alain Dubois)

Présentation d'un projet d'archivage électronique

11h / 14h / 16h30 / 19h (Nadia Balet et Stéphanie Domingues Pinto)

Salle de conférence des Arsenaux (rez-de-chaussée)

## Atelier de nettoyage

10h – 18h / Salle de la fontaine

Présentation du travail de conservation-restauration

11h30 / 17h30 (Maité Shazar)

## Atelier d'origami pour enfants

10h – 12h / 14h – 17h

Vis-à-vis de la salle de la fontaine (extérieur)

## Partie officielle et apéritif

18h / Salle de conférence des Arsenaux (rez-de-chaussée)

## Barbecue

(adulte: 32 CHF – enfant: 20 CHF)

19h – 21h / Le Trait d'union (rez-de-chaussée)

# Programm

## Besichtigung des Magazins

Führungen auf Deutsch mit einem Archivar

11.00 / 15.00 / 20.30

Treffpunkt vor dem Konferenzsaal (Erdgeschoss)

## Besichtigung der Ausstellung «Lang sollen sie leben!»

Durchgehend kommentierte Besichtigungen

10.00 – 18.00 / Empfangshalle (Erdgeschoss)

## Konferenzen (auf Französisch)

Präsentation des Werkes «Valais, trésors d'archives»

10.30 / 17.00 (Vernissage) / 20.00 (Alain Dubois)

Präsentation eines Projektes zur elektronischen Archivierung

11.00 / 14.00 / 16.30 / 19.00 (Nadia Balet et Stéphanie Domingues Pinto)

Konferenzsaal (Erdgeschoss)

## Reinigungsatelier

10.00 – 18.00 / Salle de la fontaine

Präsentation der Arbeit eines Restaurators (auf Französisch)

11.30 / 17.30 (Maité Shazar)

## Origami falten für Kinder (auf Deutsch)

10.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00

Vis-à-vis vom Salle de la fontaine (draussen)

## Offizieller Teil und Apéro

18.00 / Konferenzsaal (Erdgeschoss)

## Barbecue

(Erwachsene: 32 CHF – Kinder: 20 CHF)

19.00 – 21.00 / Le Trait d'union (Erdgeschoss)